

RETTENS DOM (en enkelt dommer)
23. oktober 2003

Sag T-25/02

**Michel Sautelet
mod
Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber**

»Tjenestemænd – bedømmelsesrapport – forsinket udarbejdelse –
erstatningssøgsmål«

Fuldstændig gengivelse på fransk II - 1255

Angående: Påstand dels om annullation af Kommissionens afgørelser, hvori den delvist afviser sagsøgerens klager med henblik på tildeling af godtgørelse for en ikke-økonomisk skade forvoldt ved den forsinkede udfærdigelse af hans bedømmelsesrapporter for perioderne 1993/1995, 1995/1997 og 1997/1999, dels om godtgørelse for den nævnte ikke-økonomiske skade.

Udfald: Kommissionen betaler sagsøgeren 3 000 EUR, ud over det beløb på 1 500 EUR, som ansættelsesmyndigheden allerede har tildelt ham. I øvrigt frifindes Kommissionen. Kommissionen betaler sagens omkostninger.

Sammendrag

*1. Tjenestemænd – søgsmål – erstatningssøgsmål – påstand om annullation af en administrativ afgørelse om afslag på et erstatningskrav – denne påstand har ingen selvstændig karakter i forhold til erstatningspåstanden
(Tjenestemandsvedtægten, art. 90 og 91)*

*2. Tjenestemænd – bedømmelse – bedømmelsesrapport – udarbejdelse – forsinkelse – administrativ fejl, der medfører en ikke-økonomisk skade – forsinkelse, som delvis må tilskrives tjenestemanden
(Tjenestemandsvedtægten, art. 43)*

1. En afgørelse fra en institution, hvorved der meddeles afslag på en ansøgning om godtgørelse, udgør en integrerende del af den administrative procedure, der går forud for indgivelse af et erstatningssøgsmål til Retten.

Som følge heraf kan påstandene om annullation af dette afslag ikke bedømmes selvstændigt i forhold til erstatningspåstanden. Den retsakt, der indeholder institutionens stillingtagen under den administrative procedure, har nemlig alene den retsvirkning at gøre det muligt for den part, der hævder at have lidt skade, at anlægge et erstatningssøgsmål ved Retten.

(jf. præmis 45)

Henvisning til: Retten, 18. december 1997, sag T-90/95, Gill mod Kommissionen, Sml. Pers. I-A, s. 471, og II, s. 1231, præmis 45; Retten, 6. marts 2001, sag T-77/99, Ojha mod Kommissionen, Sml. Pers. I-A, s. 61, og II, s. 293, præmis 68; Retten, 5. december 2002, sag T-209/99, Hoyer mod Kommissionen, Sml. Pers. I-A, s. 243, og II, s. 1211, præmis 32.

2. Administrationen skal sikre en regelmæssig udfærdigelse af bedømmelses-rapporterne til de i vedtægten fastsatte tidspunkter af hensyn til god forvaltningsskik og for at beskytte tjenestemændenes interesser. Således kan en forsinkelse med udarbejdelsen af bedømmelsesrapporter i sig selv forvolde tjenestemanden skade, allerede fordi hans karriereforsøg kan være påvirket som følge af, at der ikke foreligger en sådan rapport på et tidspunkt, hvor beslutninger, der berører ham, skal vedtages. En tjenestemand, der kun er i besiddelse af en mangelfuld og ufuldstændig personlig aktmappe, lider som følge heraf en ikke-økonomisk skade på grund af den tilstand af uvished og usikkerhed, som han befinder sig i med hensyn til sin fremtidige karriere. I mangel af særlige omstændigheder, der kan begrunde de konstaterede forsinkelser, har administrationen begået en ansvarspådragende fejl.

En tjenestemand kan derimod ikke indgive klage over en forsinket udarbejdelse af hans bedømmelsesrapport, hvis han selv har bidraget, i hvert fald delvist, til denne forsinkelse, eller hvis han væsentligt har medvirket hertil.

(jf. præmis 71-73)

Henvisning til: Domstolen, 18. december 1980, forenede sager 156/79 og 51/80, Gratreau mod Kommissionen, Sml. s. 3943, præmis 15; Domstolen, 6. februar 1986, forenede sager 173/82, 157/83 og 186/84, Castille mod Kommissionen, Sml. s. 497, præmis 36; Retten, 8. november 1990, sag T-73/89, Barbi mod Kommissionen, Sml. II, s. 619, præmis 41; Retten, 16. december 1993, sag T-20/89, Moritz mod Kommissionen, Sml. II, s. 1423, præmis 50; Retten, 28. maj 1997, sag T-59/96, Burban mod Parlamentet, Sml. Pers. I-A, s. 109, og II, s. 331, præmis 44 og 50; Retten, 12. juni 2002, sag T-187/01, Mellone mod Kommissionen, Sml. Pers. I-A, s. 81, og II, s. 389, præmis 77-79.